

S KUCKUCKS BLÄTTTEL



BULLETIN MUNICIPAL DE WEITERSWILLER

SOMMAIRE

Le mot du Maire	p. 1
Le PNRVN	p. 1
État civil	p. 2
Hommage	p. 3
La commune	p. 4
Messti 2010	p. 5
Lettre à un ruisseau	p. 6
L'eau potable	p. 7



Weiterswiller, commune du Parc Naturel Régional des Vosges du Nord est accompagnée par le SYCOPARC (Syndicat de coopération pour le parc, l'instance administrative du territoire) dans son développement et son évolution. Le champ d'action du Syndicat suit 5 orientations : la première est la **maîtrise de l'évolution des territoires et des paysages** (nous appartenons à la zone dite du Piémont de Hanau). La deuxième est la **protection durable des patrimoines naturels remarquables** (son objectif est de nous sensibiliser, entre autres, aux différents monuments de notre territoire qui sont sans protection juridique et sur lesquels il faut veiller). La troisième est la **gestion durable des grands ensembles patrimoniaux** (il s'agit, par exemple, de la lutte contre l'ensablement des cours

d'eau). La quatrième orientation est le **développement durable des activités économiques** (en ce qui concerne notre commune, cela passe par une réflexion sur les atouts touristiques). Et la cinquième orientation est la **qualité de vie des habitants et la mobilisation des acteurs du Parc** (développement culturel, actions de pédagogie à l'environnement, maintien des commerces et services aux habitants, etc.).

Il est souvent difficile pour nous, les habitants, de percevoir l'action du parc car son travail est très souvent réalisé en arrière-plan de notre vie quotidienne. Par ailleurs, du point de vue réalisations et projets, nous sommes plus naturellement portés vers la communauté de communes et son action peut sembler distancée ou dissociée de celle du SYCOPARC.

LE MOT DU MAIRE



L'hiver 2009/2010 a été précoce et sa durée a retardé les chantiers en cours. Le réaménagement du **stade de football** et la réfection de quelques **chemins ruraux et association foncière** devraient être terminés pour fin juin.

Nos moyens financiers étant très limités, il est toujours difficile de programmer de nouveaux chantiers tant que les derniers ne sont pas achevés. Dans la conjoncture actuelle, il est difficile de prévoir des projets avec « aides de l'État » ou « des Collectivités », ne sachant pas si ces financeurs continueront à honorer les « aides »...

Ce n'est pas le moment de prendre des risques inconsidérés, nous verrons en automne, si la tournure prise par les événements est favorable à la poursuite de grands chantiers...

Le « KUCKUCKS MESSTI » a eu lieu les 22, 23, 24 mai 2010 et est toujours un moment de rencontres privilégiées pour beaucoup de personnes ayant des souvenirs en commun avec les habitants du village.

Le défilé du MESSTI 2010 dédié à **Mme Graesbeck Line** qui nous a quitté le 26/02/2010, largement inspiré des pièces de théâtres interprétées par la M.J.C. depuis 50 ans a été un véritable succès. Succès à mettre au compte de toutes les associations et de nos amis de WEITERSWEILER (PFALZ) qui y participent régulièrement et font en sorte que ces animations restent conviviales et abordables pour tous.

Merci à toutes et à tous pour cette belle démonstration de solidarité inter-associations qui fait que nous réussissons à faire des choses que seul nous n'oserions entreprendre.

ÉTAT CIVIL

Nouveaux habitants

Le conseil municipal souhaite la bienvenue aux nouveaux habitants de notre commune :

M.KERN Freddy au 7, rue des Bergers

S'il y a de nouveaux arrivants, nous les invitons à se faire connaître à la Mairie pour pouvoir mettre à jour les fichiers concernant la population communale. Nous les remercions d'avance.

Mariages



Le 21 mai 2010 se sont mariés
Laurent WINTER et **Claire HEILI**.
Tous nos vœux de bonheur.

Naissances à compter de septembre 2009



Toumaï né le 02/12/2009 fils de **KOSE Seyit** et **Céline**

Engelina née le 08/12/2009 fille de **KERN Freddy** et **Mme RAPP Tania**.

Tracy née le 22/12/2009 fille de **Melle MILLER Christelle**

Louise née le 28/12/2009 fille de **STUTZMANN Christophe** et **Aline**.

Rayan né le 21/04/2010 fils de **JELASSIK Karim** et **RIEHL Christelle**.

Sont décédés



Le 01/12/09 **HAMMENTIEN Raymond**
à l'âge de 62 ans.

Le 24/02/10 **LEFEVRE Odile**
à l'âge de 82 ans.

Le 26/02/10 **GRAESBECK Line**
à l'âge de 86 ans.

Le 27/05/10 **DURRMEYER Alice** à
l'âge de 80 ans.

Grands anniversaires
plus de 80 ans
(année 2010)



BERGMANN	Gertrude	12-janvier	83
KONRAD	Jean	16-janvier	83
SCHILDKNECHT	Anne	06-février	80
HARTENSTEIN	Odile	07-février	83
DURRMEYER	Albertine	13-février	84
BRENKE	Marianne	17-février	84
FERNBACH	Léon	20-février	81
STOHNER	Elise	26-février	90
WENDLING	Irène	02-mars	84
STEINMETZ	Madeleine	11-mars	88
HUMMEL	Sophie	19-mars	93
BERRON	Suzanne	21-mars	82
SCHELLENBERGER	Madeleine	02-avril	91
ROTH	André	21-avril	87
PFISTER	Frédéric	18-mai	87
ROTH	Anne	26-mai	82
SEILER	Salomé	06-juin	81
ADOLFF	Sophie	07-juin	94
FLORIAN	Denise	09-juin	82
LOSSEL	Charlotte	13-juin	87
WAHL	Roger	22-juin	80
SCHILDKNECHT	René	30-juin	82
DURRMEYER	Eric	13-juillet	84
FERNBACH	Hubert	13-juillet	80
GANSTER	Louise	14-juillet	88
KISTER	Monique	26-juillet	84
ROTH	Ernest	02-août	85
ERBS	Odile	14-août	88
FERNBACH	Anne Marie	25-août	80
FICHTER	Marguerite	27-août	91
HELD	Angélique	30-août	85
BIEBER	Marthe	07-septembre	93
DORSCHNER	Charlotte	08-septembre	84
KISTER	Marguerite	11-septembre	90
DURRMEYER	Henri	24-septembre	82
CLAUSS	Ernestine	14-novembre	88
STEINMETZ	Berthe	26-novembre	81
SCHELLENBERGER	René	26-novembre	90
SCHELLENBERGER	Charles	10-décembre	80

(Weiterswiller, commune du parc, suite)

Il faut rappeler que le PNRVN existe depuis 1975. Cela fait donc 35 ans aujourd'hui que nous avons la chance de vivre dans un territoire « protégé » car nous nous trouvons en marge des grands pôles de développement régional avec comme conséquence directe une fragilité tant au niveau économique que démographique de notre secteur. Sans le parc, bassin de vie des territoires, nos communes seraient plus que vides, nos espaces naturels dévastés ou abandonnés, n'hésitons pas à le dire, nous aurions un territoire chaotique.

Aujourd'hui et dans un objectif fixé pour 2011, le parc entame la redéfinition de sa **charte** de fonctionnement. Il s'agit là de rédiger le document qui englobe les objectifs et le fonctionnement du SYCOPARC pour les dix prochaines années, d'après la volonté des acteurs locaux : ses élus et sa population associés. Vous êtes invités à participer à cette réécriture, car fidèle à sa tradition le parc veut continuer à œuvrer pour la recherche d'un mode équilibré de développement des activités humaines, tourné vers l'avenir et responsable des richesses à transmettre aux générations futures. N'hésitez pas à vous renseigner à la mairie, ou directement à la maison du parc à la Petite Pierre.

Mauricio Pedraza ■

Homage à Mme Graesbeck

Figure emblématique de notre village, Mme GRAESBECK Line nous a

quittés le 26 février 2010 à l'âge de 86 ans.



De nombreuses personnes venues de tous horizons, lui ont rendu un dernier hommage le 3 mars en l'église St- Michel de WEITERSWILLER, trop petite à l'occasion.

Le frère Joseph LUTZ, curé de la paroisse a su trouver les mots justes pour retracer la vie de Mme GRAESBECK Line et reconforter la famille. Les témoignages émouvants de ses enfants, petits enfants et d'autres personnes qui l'ont côtoyé des années durant, montrent la générosité avec laquelle elle s'est toujours tournée vers les autres, toute sa vie durant.

Assistante sociale M.S.A., une fonction ou plutôt un sacerdoce qui l'a toujours conduit à s'occuper des enfants et surtout d'enfants défavorisés.

Fondatrice de la **Maison des Jeunes et de la Culture (M.J.C.) de Weiterswiller** en 1959, cette structure a permis à tous les enfants de la commune de se retrouver dans un local destiné aux jeunes. Les animations mises en place à l'époque étaient très simples et peuvent faire sourire les jeunes d'aujourd'hui, baby-foot, billard, table de ping-pong et plus tard une télé...

Les premiers théâtres avec scénettes, interprétés par les enfants à Noël, pour les personnes âgées eurent lieu en décembre 1959.

... on ne parlait pas encore de liens intergénérationnels à l'époque...

Les théâtres avec jeunes et adultes se sont succédés, « SPECTACLE et LUMIERE », « THEATRE de RUE », et autres spectacles scéniques interprétés au GEROLDSECK, à KETSCH en Allemagne et dans d'autres contrées, eurent beaucoup de succès...

Mme GRAESBECK trouvait le scénario ou la personne qui écrivait le scénario et après elle confectionnait les costumes pour toute la troupe...

Line était la costumière attitrée de tous les spectacles.

« **Les NUITS d'ÉTÉ de WEITERSWILLER** » en juillet 2009 furent sa dernière participation à une grande animation.

Depuis la création de la M.J.C., elle était l'inspiratrice et l'instigatrice de toutes les animations de notre village, camps pour jeunes, portes ouvertes du village, théâtre, spectacles... Elle s'occupait également d'enfants défavorisés en les accueillant souvent chez elle. Pour tous les enfants elle était la « MARRAINE ».

Depuis plus de 50 ans, elle participait aux animations du village pour le plus grand bonheur de tous.

Line est partie en nous léguant un héritage fabuleux. Son charisme et son engagement pour autrui lui valent la reconnaissance de toute la population.

Nous garderons en mémoire, le souvenir d'une personne qui se mettait au service des autres sans compter, le souvenir d'une personne qui savait toujours trouver des réponses à tout, malgré les faibles moyens à notre disposition.

CHERE LINE,

Simplement MERCI, un grand MERCI, pour toutes ces années de bonheurs que tu as léguées durant toutes ces années à tous les gamins du village.

KISTER Raymond ■

Grand prix mention « très bien »

Le 26 mai dernier, au Palais des Fêtes de Strasbourg, la chorale des Jeunes Chanteurs vient de concourir pour la 7^{ème} année consécutive. Les choristes ne viennent plus exclusivement des 3 communes du RPI (7 chanteurs seulement) mais également de villages environnants voire plus éloignés de Weiterswiller (Erckartswiller 1, Ernolsheim 1,

Les lecteurs disposant d'une connexion Internet, pourront visionner la vidéo des chants, filmée par Mélanie Magnani, en cliquant sur l'adresse ci-dessous :
<http://www.youtube.com/watch?v=QtiM2UpfrUo>

Dans le souci de préparer la rentrée 2010/2011, Pierre Charby et moi-même lançons un appel à des chanteurs de 7 à 15 ans, motivés par le chant choral et désireux de progresser. Ils pourront me contacter au 03 88 70 34 16 ou contacter Pierre au 06 69 28 30 57

ARNOLD Gaston ■



Frohmuhl 1, Imbsheim 2, Ingwiller 1, Mulhausen 1, Neuwiller 2, Niedersoultzbach 1, Printzheim 4, Zutzendorf 5).

Donc avec un effectif rajeuni et renforcé par rapport à l'année passée, les Jeunes chanteurs présentaient 2 chants choisis, préparés et dirigés par Pierre Charby, musicien intervenant dans les écoles de la région de Saverne, à savoir un medley de chants tchèques et l'Alphabet de Mozart dans la catégorie du Grand Prix. Celui-ci fut d'ailleurs décroché avec la mention « Très bien ».

Visite du Sous-Préfet

Le 13 janvier 2010, le Maire Raymond KISTER, assisté des adjoints Robert STUTZMANN, Jean-Georges BALTZER, et André LOEHR et de conseillers, a accueilli à la mairie le Sous-Préfet, monsieur **Francis Bianchi**.

Lors de cette réception, le Maire a retracé tous les travaux réalisés par la commune ces dernières années. Il lui a aussi signifié que le tissu associatif était très actif : pas moins de sept

associations s'occupent de l'animation du village.

Après cette allocution, le Maire a invité les participants à la visite du Temple Zen, puis de l'église historique où André DORSCHNER, a retracé l'histoire de l'église et ses peintures murales. Après la visite de l'église catholique et son orgue Rohrer, le verre de l'amitié a été offert par la commune.

Le Sous-Préfet a remercié chaleureusement la municipalité et lui a assuré son soutien dans ses projets et démarches. ■

HORAIRES D'OUVERTURE DE LA MAIRIE



Nous vous rappelons les horaires d'ouverture de la mairie au public :

Mardi..... de 15h à 17h
Vendredi..... de 16h à 18h

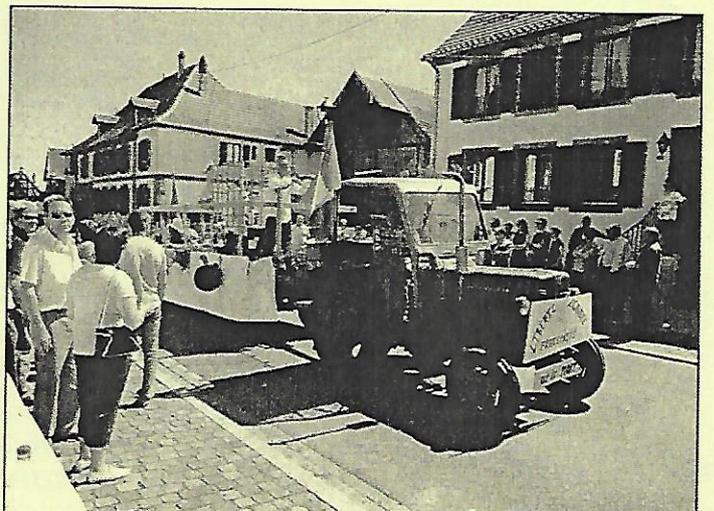
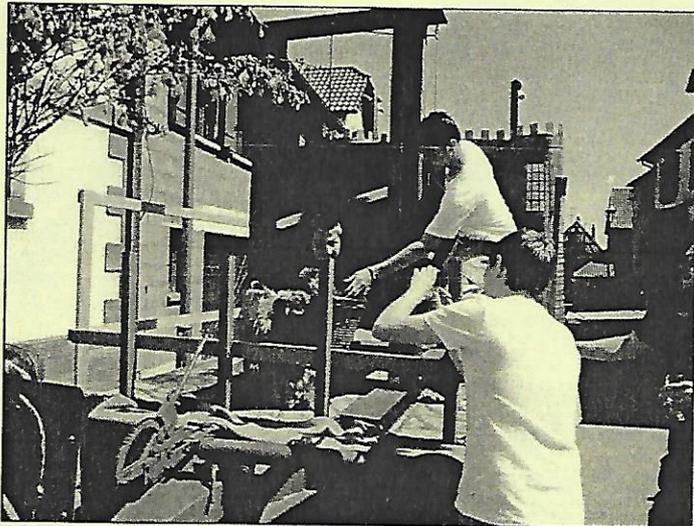
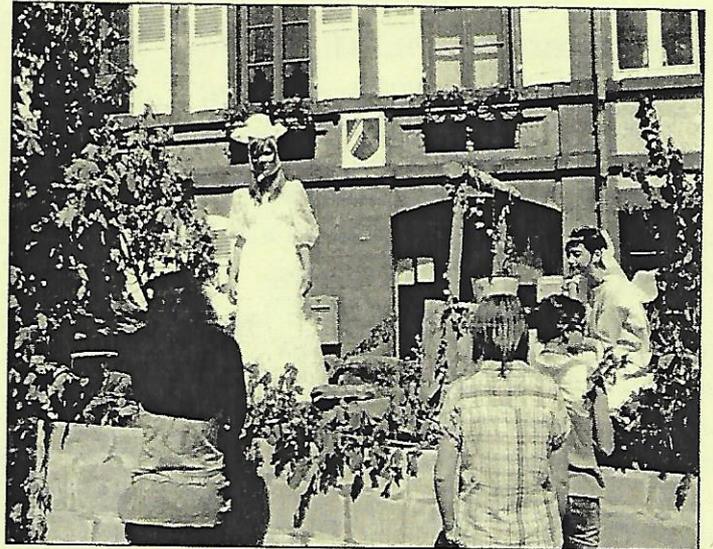
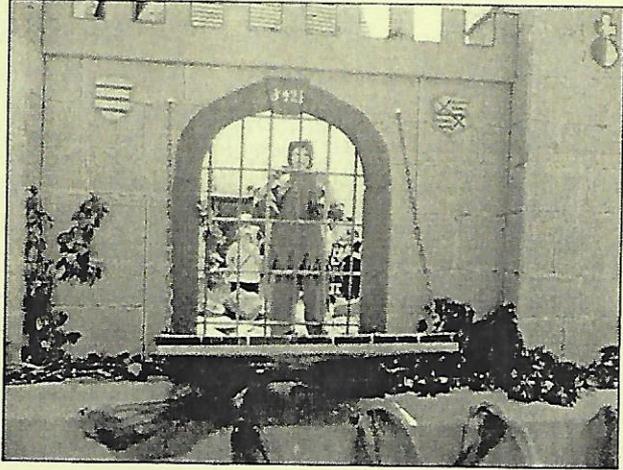
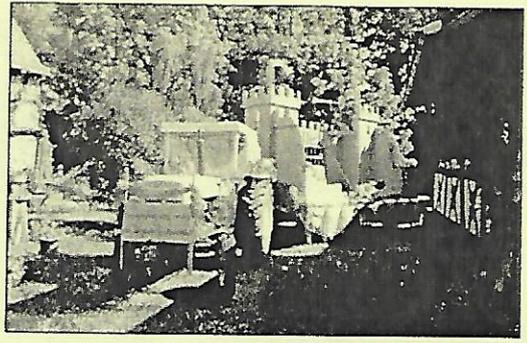
Les adjoints au Maire tiennent leur permanence tous les vendredis aux heures d'ouverture.

TÉLÉPHONES UTILES



Pompiers 18
Gendarmerie (8h-19h) 03.88.70.45.16
Gendarmerie (urgences) 17
SAMU 15
Centre anti-poisons 03.88.37.37.37
S.O.S. Mains..... 03.88.67.44.01
Assistante Sociale 03.88.70.71.03
Mairie 03.88.89.47.50
Salle polyvalente 03.88.89.26.36
Location salles (polyvalente et gym)
M. Jacky Engel 08.88.89.69.81
M.J.C. (M. Robert Bieber). .03.88.89.20.79
Chef du Corps des sapeurs-pompiers
M. Michel Woeltz 03.88.89.54.67

Souvenirs du Messti 2010



Lettre à un ruisseau

Weiterswiller, le 7.02.2010

Cher Soultzbaechel,

Tu n'es pas un grand ruisseau ni par ton débit ni par ta taille. Mais ne sois pas triste pour autant. Nous savons bien que tu aurais voulu creuser ton lit plus loin pour devenir « un grand » si la Moder ne t'avait pas happé si tôt.

Nous t'aimons bien tel que tu es. Tu prends tes sources chez nous. Tu ne t'es pas contenté, comme d'autres, d'une seule source. Si nous comptons bien, nous t'en trouvons huit dans le village et aux alentours immédiats. Tu t'es même payé le luxe de te nourrir d'une source aux vertus thérapeutiques vantées par nos anciens et qui, peut-être, est à l'origine de ton nom (sultz= salz-sel).

Nous t'aimons bien car si tu n'avais pas existé, peut-être que notre village n'existerait pas non plus (ou alors se trouverait à un autre endroit).

Sans toi, qui aurait fait tourner la roue du moulin ? Qui aurait fourni l'eau pour le fonctionnement des tanneries, des tuileries, des fours à chaux ? Et pour trouver des endroits où nous baigner (jusqu'il y a 50 ans) et d'autres lieux pour permettre aux dames de faire leur lessive, pour trouver suffisamment d'eau permettant d'irriguer les près ou pour faire boire les animaux, si tu n'avais pas été là, nous aurions fait appel à qui ? Ton eau très poissonneuse (d'après les récits des anciens) a souvent permis dans le passé d'améliorer l'ordinaire. Les étangs pour la pisciculture n'auraient pas existés sans toi.



Si nous t'aimons bien, ce n'est pas uniquement pour toutes ces raisons matérielles et quelques fois vitales. Nous t'aimons aussi parce que

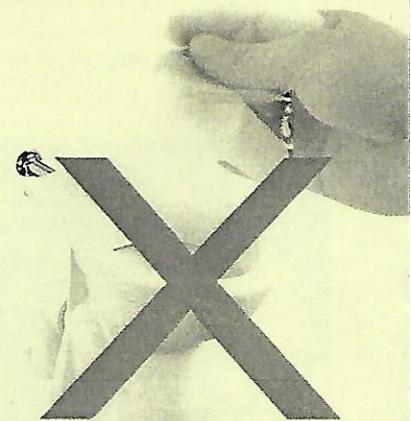
tu rends notre paysage plus gai et plus attrayant.

Tu fais partie intégrante de notre village et nous avons un petit pincement au cœur en voyant s'éloigner la ligne d'arbres qui bordent tes rives. Nous te suivons du regard assez loin vers Obersoultzbach. Nous te souhaitons « bonne chance » jusqu'à la Moder.

Des WEITERSWILLEROIS

Un grand merci à Léon Fernbach pour cette lettre à l'esprit du Soultzbaechel

Lingettes pas aux toilettes !



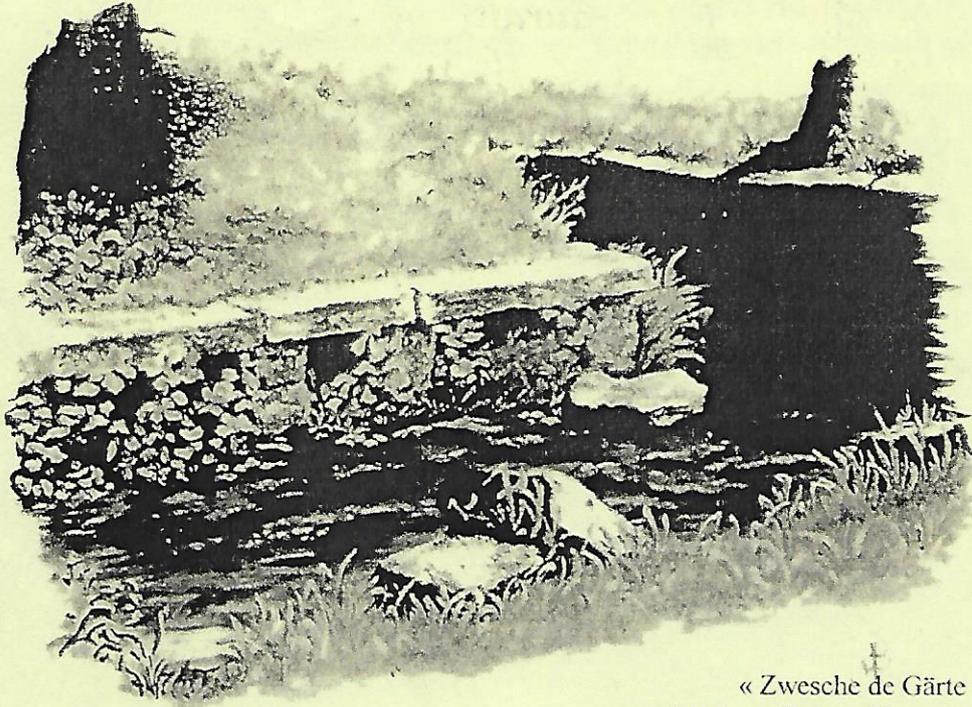
Nos stations d'épurations ne peuvent pas les traiter.

coton-tige,
lingettes,
serviettes hygiéniques

dans la poubelle



L'eau potable à Weiterswiller



« Zwesche de Gärtte »
réalisé par **Robert Bangratz**

Ce n'est qu'en 1958 que les Weiterswillerois ont découvert la joie de faire jaillir de l'eau potable en ouvrant simplement un robinet.

Auparavant, c'était de savoir à qui incomberait la « joie » de la corvée d'eau, c.à.d. prendre les seaux, aller à la fontaine, pomper ou tourner la

fonctionnaient avec manivelle et seau accroché à une chaîne. 3 se trouvaient à l'intérieur de la maison. A 2 autres, on cherchait l'eau avec un seau accroché à une corde. 2 autres encore étaient des

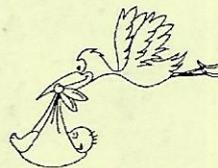
« Laufbrunne » (l'eau coulait en permanence).*

18 puits étaient creusés dans le calcaire et l'argile.

41 étaient taillés dans le grès.

Leur profondeur variait entre deux mètres pour le bas du village et vingt trois mètres pour la partie haute.

Les dames, pour laver leur linge disposaient de trois lavoirs : am **Dorfbrunne**, **zwesche de Gärtte**, an de **erschte Furth**.



« Im heiligenbrüchel », endroit d'où jaillit le fameux « Gitzenbruennel », source minérale était le lieu où, d'après la croyance populaire, les bébés prenaient naissance (les anciens le faisaient croire aux enfants). Les cigognes venaient s'y approvisionner.

Où on parle pour la première fois d'un projet de conduite d'eau.

En 1930 : le conseil municipal sollicite le concours des services du génie rural en vue de l'établissement d'un projet d'adduction d'eau potable. Solution retenue : captage des sources du Steigerbrunnen et du Eberbrunnen qui, à ce moment-là, fournissaient largement assez d'eau pour tout le village.

En 1931 : les plans sont établis. Refus du propriétaire de la forêt.

En 1932 : déclaration d'utilité publique par le Préfet.

En 1933 : quatre solutions différentes chiffrées sont proposées par les services :

- Captage des deux sources nommées plus haut : 331.000 Fr.
- Captage d'une source de la Steckhehl et du « Gesundbrunnen » : 350.000 Fr.
- Forage d'un puits à 200 m.au Nord du village : 159.600 Fr.
- Forage d'un puits au Breithenthal : 163.000 Fr.

Après, c'est le grand silence, puis la guerre.

1958 : Réalisation du réseau d'eau potable par captage des sources du Dorfbrunne.

Construction du réservoir au Reitelberg.

1995 : Forage d'un puits à la Steckhehl après des infiltrations constatées aux sources du Dorfbrunne.

2004 : Renforcement des tuyaux de la conduite d'eau dans la rue Principale.

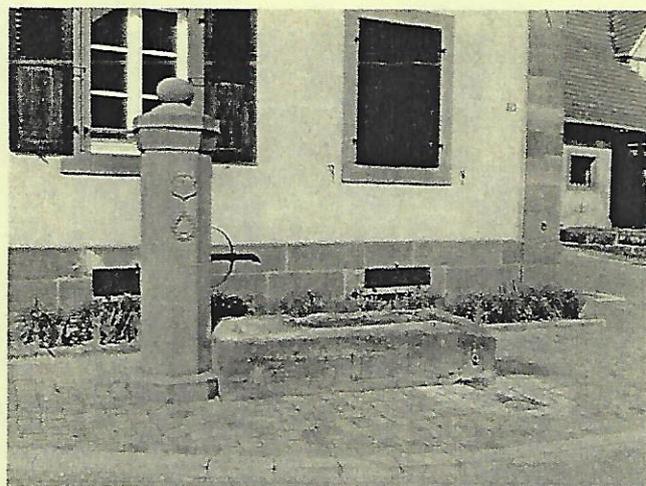
2006 : Rattachement au Syndicat d'Eau Potable de la Région de Saverne-Marmoutier.

Le «tout à l'égout »

Entre **1972 et 1988** fut réalisé, par tranches successives, le réseau de conduites pour les eaux usées.

(* archives municipales)

Léon FERNBACH ■

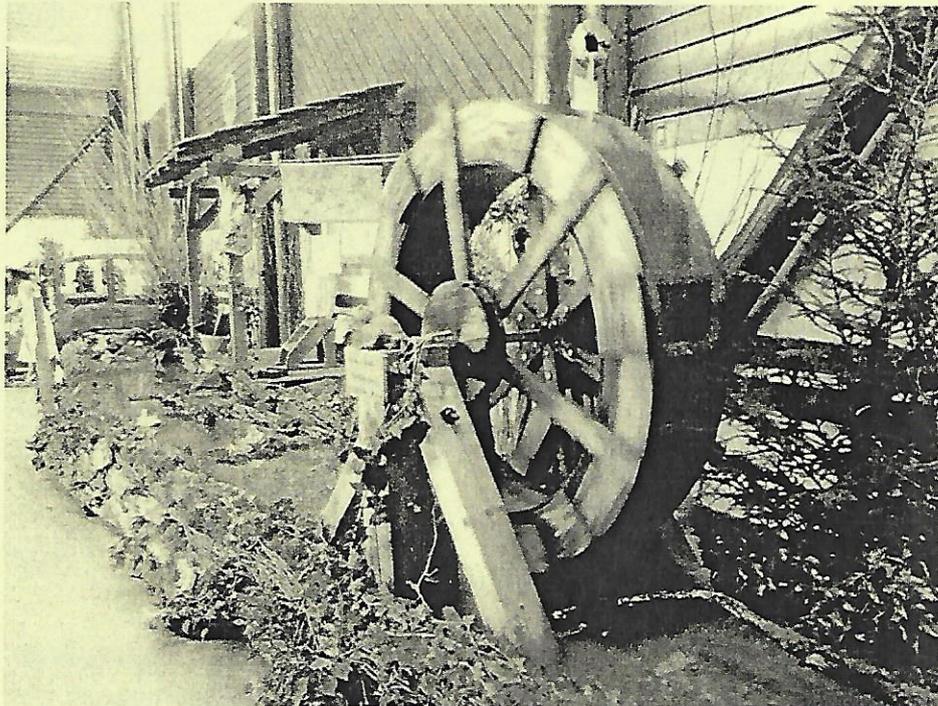


manivelle pour remplir les seaux, les ramener à la maison, les poser sur le « Wässerbänkel » à côté de l'évier.

Existaient à ce moment-là dans le village, en plus du « Dorfbrunnen » 68 puits. La plupart d'entre eux servaient de point d'eau à plusieurs familles. 51 de ces puits fonctionnaient avec pompe et disposaient d'une auge en grès. 6

KERMESSE EXPOSITION

Notre association organise chaque année une kermesse exposition autour de thèmes culturels en rapport avec notre village.

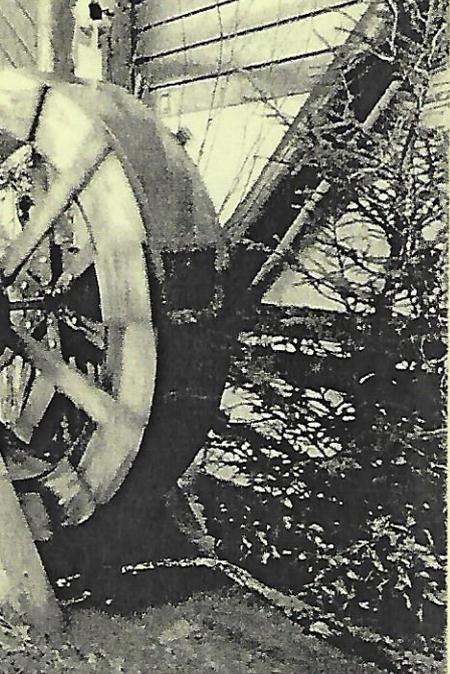


Cette année, le thème choisit était « au fil de l'eau ». L'animation était assurée par des membres du comité aidés par des bénévoles.

Après le pain, la terre et le bois, cette année, le fil rouge choisi pour la kermesse-exposition était l'eau, et plus particulièrement un ruisseau, le Sultzbaechel, qui arrose Weiterswiller. En une exposition d'une demi-douzaine de tableaux, le ruisseau est illustré et évoqué.

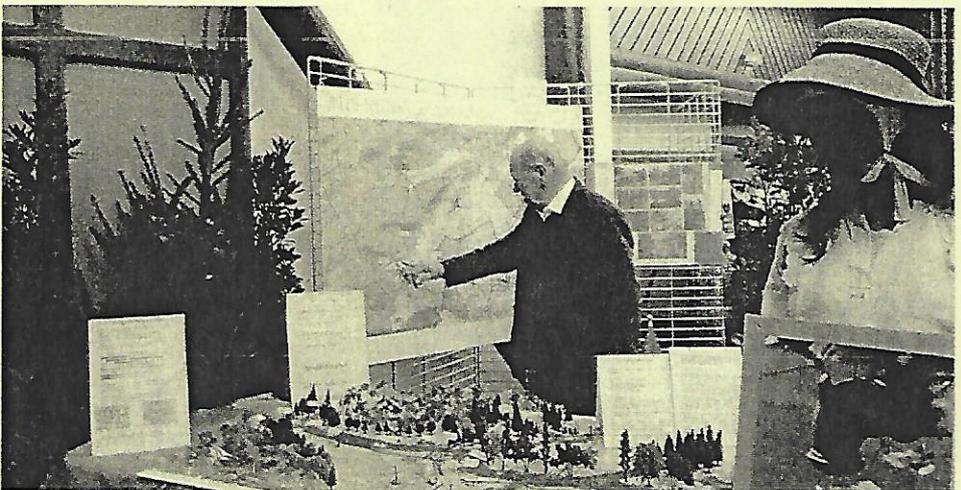
Là, un pêcheur à la ligne, Freddy Kuntz ; ici, l'atelier des sourciers géo-biologues d'Europe représenté par son atelier de Saverne. Eliane Baltzer, lavandière d'un jour, frotte et bat son linge comme au bon vieux temps. La roue du moulin tourne sans fin, alimentée par le flux. Cette roue à aubes a été merveilleusement confectionnée par Pierre Kuster dernière personne de notre région qui réalise encore des roues à aubes et dont le métier est aujourd'hui oublié.

Qui dit lavandière dit savon. Pour ce jour, la savonnière fut Manuela Herbeck qui, après des mois d'apprentissage, proposait de confectionner des savons parfumés aux fleurs des champs, lavande ou



bleuets offrant à chaque visiteur une barquette de ses produits.

Les écoliers d'Obersultzbach, Weinbourg et Weiterswiller, communes du regroupement pédagogique intercommunal, illustrèrent par des dessins l'eau sous ses différents aspects : la pluie,



la mer et sa banquise.

Léon Fernbach, historien du village, évoqua les sources, étangs, ainsi que le parcours baladeur et tortueux du ruisseau. Mais le clou de l'exposition

fut, sans conteste, la reconstitution du ruisseau sur une vingtaine de metres avec sa roue de moulin, sa faune, sa végétation d'ajoncs et de saules têtards, son lavoir, son étang et 2.500 litres d'eau en circuit fermé réalisé par André Dorschner et Gilbert Gerber.

Mais aussi, quel plus bel hommage que celui rendu par des Weiterswillerois à leur « fleuve » que cette lettre-poème où il est remercié pour ses bienfaits ? Venu nombreux, le public s'en est trouvé à la fois ému et amusé au fils des ateliers pour le plus grand bénéfice du village.

Merci à Kuster Pierre du Kohlthal pour son aide à la préparation de cette exposition et pour avoir donné gratuitement tout le bois nécessaire aux réalisations des ateliers. Merci aux bénévoles et au soutien de la commune.

Un grand merci aux jeunes gens (Noémie Dell, Marion et Martin Hamm et Sarah Pedraza) pour leur soutien et aide aux différents ateliers lors de cette kermesse-exposition.

Association des amis de l'église historique de Weiterswiller,

03 88 89 47 50 à la Mairie. Pour une visite guidée en groupe de l'église, contacter André Dorschner au 03 88 89 27 45 ou Léon Fernbach au 03 88 89 52 34.

Le comité ■

Concert d'orgue à 4 mains



Jürgen Muller et Leif Ahlberg

L'association des Amis de l'orgue Rohrer a organisé un concert d'orgue à l'église Saint-Michel le mercredi 9 juin à 20h00.

Dans le cadre du jubilé de leurs 25 années de partenariat, deux virtuoses internationaux Jürgen Muller (Allemagne) et Leif Ahlberg (Suède) ont fait vibrer l'orgue à quatre mains et à quatre pieds en jouant des œuvres de Hesse, Berwald et Wesley.

La chorale Au Gré des Chœurs a participé à ce moment fort en interprétant avec talent quelques chants de son répertoire.

Après le concert les bénévoles de l'association ont invité public, musiciens et choristes à partager un moment de convivialité à l'ancienne salle de gymnastique.

Thierry Weinling ■

BIBLIOTHEQUE WEITERSVILLER

Tous les mardis
de 16h30 à 19h



Attention comme l'indique l'affiche les horaires de la bibliothèque ont changé. Les permanences seront maintenues pendant tout l'été. Alors profitez-en. ■

Bravo, l'Association Sportive est championne !



L'équipe I de l'association Sportive est championne du groupe A de la 3^{ème} Division et

monte en 2^{ème} année après l'avoir quittée.

Elle a remporté 15 matchs, a fait 4 matchs nul et perdu qu'un seul match.

Félicitations à son entraîneur **Horts Jurgensen** et à tous les joueurs. Faisaient partie de l'équipe :

Christophe Stutzmann,

Franck Ganster,

David Ganster,

André Steinmetz,

Dimitri Grosjean,

Jean-Noël Engel,

Jan Jurgensen,

Bruno Doerr,

Sébastien Kieffer,

Lucas Engel,

Alexandre Dorn,

Fabrice Hervé,

Steve Cronimus,

Christophe Muhr,

Marc Roth,

Serge De Lijster,

Fabrice Kister,

Hervé Kister,

Aurélien Simon et

Gilles Simon.

L'équipe II, elle a aussi réalisé une saison exceptionnelle, elle termine 2^{ème} de son groupe en 3^{ème} Division des Réserves B

devant l'équipe intouchable de Duntzenheim.

Alfred Kuntz ■

Hanau Vergers Traditionnels!

Bourse aux Vergers

La liste des vergers du Pays de
Hanau à disposition

*Prêt à usage,
location, vente,
donation...*

*Particulier
à
Particulier*



La Liste est disponible dans les mairies
et certains commerces à partir du mois
de juillet



*Pour obtenir plus d'informations, transmettre une
annonce, obtenir un contrat-type de location/ Mise à
disposition gratuite:*

Communauté de Communes du Pays de Hanau

10, route d'Obermodern 67330 BOUXWILLER

Tel: 03 88 71 39 62 Fax: 03 88 71 32 20

Adresse Mail: habitat@pays-de-hanau.com

Site internet: www.cc.pays-de-hanau.fr

